



<p align="center"><b>GEMEINDE TRAMIN A.D.W.</b></p> <p align="center"><b>DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN ZUM LANDSCHAFTSPLAN</b></p>	<p align="center"><b>COMUNE DI TERMENO S.S.D.V.</b></p> <p align="center"><b>NORME DI ATTUAZIONE AL PIANO PAESAGGISTICO</b></p>
<p align="center"><b>GENEHMIGUNG</b></p> <p>Beschluss der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung Nr. 1/14 vom 23.01.2014</p> <p>Beschluss des Gemeinderates Nr. 18 vom 16.04.2014</p> <p align="center"><b>Beschluss der Landesregierung Nr. 573 vom 20. Mai 2014</b></p> <p>Veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 22 vom 03.06.2014</p>	<p align="center"><b>APPROVAZIONE</b></p> <p>Deliberazione della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio n. 1/14 del 23/01/2014</p> <p>Delibera del Consiglio comunale n. 18 del 16/04/2014</p> <p align="center"><b>Delibera della Giunta provinciale n. 573 del 20 maggio 2014</b></p> <p>Publicate sul Bollettino Ufficiale della Regione n. 22 del 03/06/2014</p>
<p align="center"><b>ÄNDERUNGEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 139/14 vom 19.08.2014, Amtsblatt der Reg. Nr. 41 vom 14.10.2014</li> <li>2. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 190/16 vom 14.11.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 51 vom 20.12.2016</li> <li>3. Änderung grün-grün, Beschluss der KGG Nr. 123/17 vom 19.06.2017, Amtsblatt der Reg. Nr. 34 vom 22.08.2017</li> <li>4. Änderung grün-grün, Beschluss KGG Nr. 190/17 vom 30.08.2017, Amtsblatt der Reg. Nr. 46 vom 14.11.2017</li> <li>5. Änderung grün-grün, Beschluss KGG Nr. 191/17 vom 30.08.2017, Amtsblatt der Reg. Nr. 46 vom 14.11.2017</li> <li>6. Änderung grün-grün, Beschluss KGG Nr. 31/18 vom 03.04.2018, Amtsblatt der Reg. Nr. 22 vom 31.05.2018</li> </ol>	<p align="center"><b>MODIFICHE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Modifica verde-verde, Delibera della CVV n. 139/14 del 19/08/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 41 del 14/10/2014</li> <li>2. Modifica verde-verde, Delibera della CVV n. 190/16 del 14/11/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 51 del 20/12/2016</li> <li>3. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 123/17 del 19/06/2017, Bollettino Uff. della Reg. n. 34 del 22/08/2017</li> <li>4. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 190/17 del 30/08/2017, Bollettino Uff. della Reg. n. 46 del 14/11/2017</li> <li>5. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 191/17 del 30/08/2017, Bollettino Uff. della Reg. n. 46 del 14/11/2017</li> <li>6. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 31/18 del 03/04/2018, Bollettino Uff. della Reg. n. 22 del 31/05/2018</li> </ol>



## Art. 1

### Allgemeines

Die folgenden Durchführungsbestimmungen werden bezugnehmend auf die Kategorien des Artikel 1 und gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung festgesetzt.

Integrierenden Bestandteil des Landschaftsplanes bilden:

- die kartographischen Anlagen, bestehend aus einem Lageplan im Maßstab 1:10.000 und einem Ausschnitt im Maßstab 1:5.000, der erläuternde Bericht und die nachfolgenden Durchführungsbestimmungen.

### Generalità

Le norme di attuazione che seguono vengono determinati in riferimento agli oggetti di cui all'articolo 1 ed ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche.

Fanno parte integrante del piano paesaggistico:

- le cartografie allegate, consistenti in una planimetria in scala 1:10.000 e uno stralcio in scala 1:5.000, la relazione illustrativa ed le seguenti norme di attuazione.

## Art. 2

**Weite Landstriche, die eine natürliche oder von Menschenhand umgeformte Landschaft, unter Einbeziehung der Siedlungen, bilden und die einzeln oder in ihrer Gesamtheit Zeugnis von Zivilisation geben (Artikel 1/b des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).**

Es handelt sich um natürliche oder vom Menschen mitgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart oder Naturausstattung und Umweltfunktion oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur oder ihrer besonderen Erholungseignung oder als Umgebungsschutz von Natur- und Kulturdenkmälern mit dem Ziel der Erhaltung dieser Funktionen ausgewiesen werden.

### a) Gebiete von landschaftlichem Interesse

Diese umfassen das gesamte Gemeindegebiet mit Ausnahme der Wohnbau- und Gewerbegebiete mit genehmigtem Durchführungsplan im Sinne des Artikel 6, Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 16/1970. Es gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes und des Gemeindebauleitplanes sofern nicht durch nachfolgende Bestimmungen spezifisch geregelt.

**Zone corografiche costituenti paesaggi naturali o trasformati ad opera dell'uomo comprese le strutture insediative, che presentino, singolarmente o come complesso, valore di testimonianza di civiltà (riferimento al par. b) dell'articolo 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica).**

Si tratta di aree naturali o formate anche dall'attività umana che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le risorse naturali o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale, nonché per la loro particolare idoneità a fini ricreativi o di protezione nei confronti di monumenti naturali e culturali in essi presenti, sono sottoposte a vincolo di tutela allo scopo di conservare tali funzioni.

### a) Zone di interesse paesaggistico

Comprendono l'intero territorio comunale escluse le zone abitative e produttive fornite di piano di attuazione approvato ai sensi del comma 3 del articolo 6 della legge provinciale n. 16/1970. Valgono le disposizioni della legge urbanistica provinciale e del piano urbanistico comunale nonché le norme specifiche come segue.



Im Ablagerungsbecken des Höllentalbaches ist es verboten wildlebende Tiere zu erlegen, fangen, verletzen oder stören, einschließlich der Jagd und Fischerei; erlaubt ist die Nachsuche nach außerhalb des Gebietes angeschossenem Wild.

#### **b) Landschaftliche Bannzone**

Innerhalb dieser Flächen besteht ein absolutes Bauverbot für die Errichtung bzw. Erweiterung oberirdischer Gebäude jeglicher Art, ausgenommen unerlässliche einstöckige landwirtschaftliche Betriebsgebäude bis zu einer Gesamtgrundfläche von 20 m<sup>2</sup> an der Talsohle. Für bestehende Hofstellen und Wohngebäude gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes.

Verboten sind Schotterverarbeitungsanlagen sowie das Überqueren des Gebietes mit Elektro- und Telefonfreileitungen. Ausgenommen sind die Anschlüsse für bestehende und zulässige Gebäude, die sich in der Zone oder in deren unmittelbaren Umgebung befinden, wenn dafür das Überqueren des geschützten Gebietes notwendig ist.

Die Projekte von zulässigen Bauten oder Eingriffen in den in der graphischen Beilage eigens gekennzeichneten Flächen unterliegen der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung.

Nel bacino del rio dell'inferno è vietato abbattere, catturare, ferire o disturbare gli animali selvatici, compresa la caccia e la pesca; è consentita la ricerca di selvaggina ferita fuori della zona.

#### **b) Zona di rispetto paesaggistica**

Entro tali aree vige un assoluto divieto di costruzione e / o ampliamento di edifici fuori terra di qualsiasi genere, escluso costruzioni indispensabili ad uso agricolo-aziendale a un piano con una superficie complessiva fino a mq 20. Per le sedi di aziende agricole e gli edifici residenziali esistenti valgono le disposizioni della legge urbanistica provinciale.

Sono vietati gli impianti per la lavorazione della ghiaia, nonché l'attraversamento della zona stessa mediante elettrodotti aerei e linee aeree per il servizio telefonico, ad eccezione degli allacciamenti agli edifici esistenti ed ammessi nella zona stessa o in quelle contigue, quando risulta necessario l'attraversamento della zona vincolata.

I progetti di fabbricati o interventi ammessi entro le aeree appositamente segnate nella planimetria sono soggetti all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale.

### **Art. 3**

#### **Archäologisches Schutzgebiet**

Es handelt sich um Fundstellen von besonderer archäologischer und geschichtlicher Bedeutung, die in der beiliegenden Karte eigens gekennzeichnet sind.

In diesen Teilgebieten ist für jede tiefgreifende Veränderung der Beschaffenheit des Areals die Ermächtigung der Abteilung für Denkmalpflege einzuholen.

#### **Zona archeologica**

Trattasi di aree di ritrovamento di particolare importanza archeologica e storica, appositamente contrassegnate nell'allegata planimetria.

Per tali settori, ogni consistente modificazione dell'assetto dell'area delimitata deve essere autorizzata dalla Soprintendenza provinciale ai Beni Culturali.

**Art. 4****Landschaftliche Strukturelemente**

Für das gesamte Gemeindegebiet gilt:

Trockenmauern, alte Pflasterwege, Lesesteinwälle, Waale und Waalwege, Feldhecken, Flurgehölze und Ufervegetation sind wegen ihrer besonderen landschaftlichen, ökologischen und heimatkundlichen Bedeutung geschützt. Ihre Entfernung bzw. Veränderung unterliegt der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung, auch wenn sie in den beiliegenden graphischen Planunterlagen nicht explizit ausgewiesen sind. Gestattet ist die ordentliche Instandhaltung.

Das Fällen von Nussbäumen über 30 cm Stammdurchmesser und Maulbeerbäumen außerhalb des Waldgebietes unterliegt der Landschaftsschutzermächtigung durch den Bürgermeister.

Wasserläufe und Gräben erfüllen als aquatische Lebensräume und Naturkorridore eine wichtige landschaftsökologische Funktion. Untersagt sind deren Zuschüttung oder Verrohrung (ausgenommen jene Stellen mit Wegüberbrückungen) und die Mahd der Grabenböschungen in der Zeit vom 15. März bis 15. Juli, es sei denn sie muss aus Sicherheitsgründen vorsorglich durchgeführt werden. Außerhalb dieses Zeitraumes darf die Mahd nur abschnittsweise und möglichst wenig oft erfolgen.

Nicht ortsübliche Umzäunungen, insbesondere die Verwendung von Stacheldraht, sind nicht gestattet.

**Elementi strutturali paesaggistici**

Per l'intero territorio comunale vige

I muri a secco, le antiche strade lastricate, argini di pietrame, canali d'irrigazione e passeggiate del canale, siepi, boschetti isolati e la vegetazione ripariale sono tutelati per la loro particolare importanza paesaggistica, ecologica e storico-culturale. Ogni rimozione rispettivamente modifica di essi è sottoposto all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale, anche se nelle planimetrie allegate non sono determinati esplicitamente. Sono consentiti i lavori di manutenzione ordinaria.

L'abbattimento di noci con un diametro del tronco che supera i 30 cm e di gelsi al di fuori dal bosco è sottoposto all'autorizzazione paesaggistica da parte del Sindaco.

I corsi d'acqua ed i fossi assumono come habitat acquatici e corridoi naturali un'importante funzione paesaggistico-naturale. Sono vietati il riempimento e l'intubamento di essi (ad eccezione dei punti con sovrappassi) e lo sfalcio delle scarpate dei fossi nel periodo compreso tra il 15 marzo e il 15 luglio, eccetto che deve essere eseguito precauzionalmente per motivi di sicurezza. Nel restante arco dell'anno lo sfalcio può essere effettuato solo per settori ed il meno possibile.

Sono vietati le recinzioni non usuali ed in particolare l'uso del filo spinato.